

## **PYGG Securities Co. B.V.交易账户协议**

鉴于 PYGG Securities Co. B.V. (以下简称“PYGG”) 开立本经纪帐户 (以下简称“账户”) 并通过电子方式签署 PYGG 投资账户申请书 (以下简称“申请书”), 客户和 PYGG 特此同意本协议中的条款和条件如下:

### **1. 一般条款**

在本协议中, “您”和“您的”均指一个或多个账户的持有人, 无论是个人、个人团体、公司、信托或其他相关实体 (以下合称“客户”)。

本协议适用于您此后进行的所有交易, 并取代您与 PYGG 之前达成的任何协议。本协议适用于 PYGG 目前或将来为您持有的所有其他账户; 除 PYGG 签署书面协议之外, 不得视为 PYGG 放弃或修改本协议任何条款。

您理解 PYGG 有权自行决定修改本协议, 并且您继续使用在线经纪服务意味着您继续同意本协议中的条款和条件。您应负责检查此类修改, 如果您不同意此类修改, 您可以停止使用在线经纪服务, 并要求 PYGG 关闭您的账户 (依据下文第 45 节中的条款)。

### **2. 在线服务**

在本协议中, “OBS”是指 PYGG 在线经纪服务, 包括我方目前或将来提供的任何其他服务, 以便于您通过互联网、手机或任何其他电子通讯系统访问您的账户、情报室或我方提供的其他服务。

### **3. 适用的法律法规**

PYGG 代表您进行的所有证券交易应遵守交易所或市场及其清算所 (如有) 的章程、细则、规则、裁决、条例、习惯和惯例, 以及任何相关政府或监管机构的所有法律、法规和法令; 由于 PYGG 无法控制的情况, 包括机械或电子故障、市场拥挤等, 上述交易还将受订单、信息或报告的传输或执行的任何延迟、困难或条件的影响。

#### **4. AML/CTF 合规性**

PYGG 应遵守反洗钱（AML）和反恐怖主义融资（CTF）的规定，这是法律和任何其他行业规章制度部门关于 AML/CTF 的规则所要求的。这些标准旨在防止利用 PYGG 进行洗钱或恐怖主义融资活动。PYGG 的政策是采取所有措施，禁止、举报和积极参与防止洗钱和任何便利洗钱和或恐怖主义融资以及其他金融犯罪的活动。

如果您的账户涉嫌违反任何 AML/CTF 合规性规定，您签署本协议即同意 PYGG 有权暂停所有账户活动，直到进行详细调查。如果经证实，您的账户存在违反规定的情形的，您签署本协议即同意 PYGG 有权代表有关当局罚没您账户中的全部资金和/或证券。

#### **5. 背景调查**

您特此授权 PYGG 在批准您的账户之前以及维持您在 PYGG 的账户期间的任何时候，进行或促使进行个人信用调查和背景调查，包括 AML/CTF 调查（如有必要）。

#### **6. 交易和结算**

所有购买交易均为现金购买，并将立即从您的预存资金账户中结算。所有销售交易均为自由交易股票的销售，并将立即从您的所持股份中结算。您的账户不存在保证金账户、卖空、期权或其他类型的交易。在解除限制之前，可能有部分受限制证券不能出售。

在 OBS 中输入卖盘时，所提供的股票总额将保留在您的交易账户中。在卖盘到期或取消之前，上述金额的股票不得用于任何其他目的，包括其他卖盘。

在 OBS 中输入买盘时，所购买股票的价值总额和任何相关费用和佣金将由第三者暂为保管。在买盘到期或取消之前，上述金额的股票不得用于任何其他目的，包括其他买盘。

#### **7. IPO 配售申请**

在发行股中申请股份配售的，即视为客户签订一份具有约束力的协议，在收盘日期购买股份。

客户可在发行股的收盘日期结束业务前随时取消配售申请。

客户需要在账户中存有资金，以便申请发行股的配售。

如果账户中的资金不足以在发行股的收盘日期结束业务前支付全部股份发售申请，则客户理解订单中将仅填写客户各自账户中可用资金购买的股份数量和任何相关费用。

在发行股的收盘日期结束业务时，将执行所有经批准的股份配售申请，客户将以规定的价格持有股份。

如果客户取消其股份配售申请，没有足够的资金满足配售申请，或 PYGG 取消发行股，则客户为购买发行股而提出的配售申请无效。

## **8. 资金和提款**

通过银行电汇汇入您账户的所有资金必须来自您本人或您的介绍经纪人的银行账户，并且银行账户上的姓名必须与您或介绍经纪人的账户上的姓名相同。

所有资金提款只能转移到资金来源的同一银行账户，除非您已经向 PYGG 提出更改银行账户信息的申请，并且新的银行账户已经通过 PYGG 合规部的审核。

## **9. 股息和/或利息权利的分配**

您承认，如果 PYGG 收到代表您持有的证券的任何股息和/或利息权利，PYGG 特此同意贷记您的账户。

## **10. 资金来源**

您保证并同意，您账户中目前的资金或投资于或未来将投资于 PYGG 的资金都不是任何犯罪活动的直接或间接收益。

## **11. 保管客户资产**

PYGG 为您或代表您持有的所有证券可由 PYGG 自行决定保存在 PYGG 设有托管人的任何地方，并可以 PYGG 或其代名人的名义登记。特别是，在不损害 PYGG 使用其他经纪人或代名人的权利的情况下，鉴于其作为荷兰加勒比证券交易所（以下简称“DCSX”）的中央证券存管机构（以下简称“CSD”），PYGG 可自行决定与 Vidanova Global Custody Foundation（以下简称“Vidanova Custody”）鉴定非排他性合同，以代表 PYGG 执行和履行证券的执行、托管、清算和管理职能。

如果您已持有一家或多家公司的股份，并且这些公司的证券已获得 DCSX 的批准，可以在 DCSX 上市交易：

1. 您承认对该一家公司或多家公司的要求，即由 CSD 将您的股份以账面记录的形式登记在一名 DCSX 经纪人的托管账户中，以及

2. 您同意在签署上述公司和 Vidanova Custody 之间的‘非物质化和证券转让表’后，将您的股份登记在 PYGG 的托管账户中。

PYGG 声明，客户将享有以其名义购买的证券以及 PYGG 为客户持有的任何自由现金余额的实益所有权，这些资产不视为 PYGG 的总资产。

PYGG 声明，您账户中的所有现金余额均保存在独立的银行账户中，与 PYGG 为其业务运营维持的其他现金余额分开，并与交易买盘的托管账户分开。您可根据 OBS 提款部分的规定按需获取自由现金余额。

## **12. 访问 PYGG 在线经纪业务系统（以下简称“OBS”）**

您承认并同意，一旦您的账户获得 PYGG 的批准，您即可使用通过短信发送给您的用户名、密码和一次性密码在线访问 OBS，利用某些交易功能。

## **13. 特许存取**

您承认并同意，PYGG 通过 OBS 收到的使用有效用户名、密码和手机号获取所需一次性密码（以下简称“OTP”）的指令将被视为从授权账户签署人处收到，PYGG 将根据该指令执行交易、发起资金转让和执行其他流程。

## **14. 打印和邮寄对账单**

您理解，通过 OBS 提供对账单和交易收据应取代通过普通邮件向您邮寄打印出的月度对账单和/或个人交易收据。PYGG 不发送任何打印出的对账单。

## **15. 账户审查和确认**

您理解，定期访问和审查您的账户时您的唯一责任，您至少应每月访问和审查您的账户一次。因任何原因无法如此作为的，您应立即通知 PYGG，以便通过其他方式提供对账单。

您理解，您发送或使用的每份确认书、对账单或其他通信将视为已由您本人确认无误、批准和同意，除非{经纪人姓名}收到任何意思相反的书面通知。

#### **16. 电子邮件地址通信**

您理解，您提供的电子邮件地址将被 PYGG 视为您进行电子通信的主要手段，并将用于对账单通知和交易确认。PYGG 也可使用改地址进行其他通信，包括有关您的账户的条款和操作的通信。您同意在上述电子邮件地址失效后尽快通知 PYGG，以便更新地址。除非您已书面形式通知 PYGG，否则发送到该电子邮件地址的任何通知即为有效通知。电子邮件因无法递送而退回的，PYGG 有权限制您的账户，直到确认新的电子邮件地址。

#### **17. 未经请求的订单，**

通过 OBS 收到的所有订单均为未经请求的订单，这意味着您未从 PYGG 或其任何附属公司收到与您的订单相关的任何投资建议，并且 PYGG 及其代理人都不会对您在线录入的交易进行适用性审查。

#### **18. 复杂投资**

使用 OB 在线录入交易，即视为您同意您对进行此类交易有充分的认识。您有责任确保在 OBS 中录入的任何交易都是准确且有计划的。在某些情况下，如果您的交易活动超出了正常活动范围，则 PYGG 可自行决定在采取行动前要求二次口头或书面确认。

#### **19. 账户调整**

您同意，由于 PYGG 对账和内部审计流程，您的 PYGG 客户对账单和账户余额可能会发生变化、延迟和调整，并且您承认，如果您的月度对账单（在每个月末后 5 个或以上个工作日内生成）与任何期中对账单有任何不一致之处，应以月度对账单为准。PYGG 有权在必要和适当时对您的账户进行定价、交易和对账调整。

#### **20. 信息隐私**

您承认，您的 PYGG 客户对账单中的信息仅供您个人使用，未经 PYGG 事先书面同意，您不得传播此类信息或导致他人依赖于此类信息。

## **21. 服务的修改和中断**

PYGG 可修改任何或全部 OBS，而无需向您发出通知。由于维护、更新或其他合理原因，包括市场活动增加期间，部分或全部 OBS 可能会定期无法使用。

## **22. 第三方信息的准确性和使用**

信息提供者是直接或间接向我方提供信息的任何公司或个人。此类信息包括证券和市场数据，包括证券交易所和其他证券市场以及证券交易商和发行商的报价。我方通过 OBS 提供的信息来自于我方认为可靠的信息提供者和来源，但我方不能保证这些信息是否准确、完整、及时或正确。这些信息属于信息提供者。您仅能处于自身利益使用这些信息。如果需要，未经我方书面同意或信息提供者的同意，您不得以任何方式复制、出售、分发、传播或以商业方式利用这些信息，或向任何人提供这些信息。

## **23. PYGG 信息准确性和责任 PYGG 不对以下内容负责：**

- 就信息的准确性、完整性、及时性或正确顺序向您或任何其他其他人负责；以及
- 您基于任何信息或 OBS 做出的任何决定或采取的任何行动；以及
- 因任何过失行为或疏忽造成的任何数据、信息或在线服务其他方面的中断，包括但不限于通信或电源故障、设备或软件故障，或信息提供商或我方无法合理控制的其他原因。

## **24. 访问 PYGG 服务器**

您不得进入我方任何计算机或电信系统或我方附属公司的限制区，也不得执行本协议中未授权的任何功能。我方强烈建议您不要通过不安全或公共的计算机访问在线交易功能。

### **我方采取以下措施：**

- 如果我方认为您正在使用 OBS 来获得对系统或信息的未经授权的访问权限，或者正在不恰当地使用 OBS，则我方将暂停您对 OBS 的访问，而无需向您发出通知；以及

- 如果授权的账户签署人要求我方取消您的访问权限，或我方认为您正在以未经授权或不恰当的方式使用密码、OBS 或信息，或如果您的账户中存在或有与之相关的异常活动，我方将取消您的访问权限，而无需向您发出通知。

## 25. 安全

您已经选择了您的用户名、密码和/或交易个人识别码（PIN）。您可以通过这些信息在 OBS 上访问您的账户，以录入订单请求、获取报价和接收信息。您同意不泄露您的用户名、密码和交易个人识别码，并将它们与您的账号以及任何其他与您的账户相关的信息或文件分开。您应对因使用您的用户名、密码和交易个人识别码而产生的任何费用或损失负责，维护您的密码安全性，并确保只有您本人或经授权的账户签署人可以使用这些信息。我方不对任何其他未经授权人士使用 OBS 负责。

您同意，对于通过 OBS 并以您的用户名和密码（无需提供任何补充 OTP）传输的授权订单请求造成的或与之相关的任何损失，您应承担责任，

**请注意，PYGG 或其附属公司在任何情况下都不会向您发送电子邮件，要求您严验证您的用户 ID 和密码。如果您收到此类电子邮件，切勿回复，请立即联系客服。**

## 26. 在线交易

在 PYGG 交易时间录入的订单通常会予以执行，前提是市场价格在您的订单限额范围内。但是，PYGG 不保证满足任何订单，即使在下单时，市场价格在您的限额范围内。

一旦录入交易，只有在尽力的基础上，并且只有在 OBS 确认订单未满足后，才可取消交易。

对于在 PYGG 交易时间以外发送的电子订单，将尽力予以处理，订单接收后，将由交易系统确认。交易系统收到未开市的当日订单时，该订单将于下次开市时放入相关市场。

在 PYGG 交易时间以外完成的已执行订单在下一个工作日之前不会得到反映。

所有交易必须通过自动化合规检查。如果这些检查中有任何一项将您的交易标记为需要审查，或这该交易符合某些规定额标准，则需要 PYGG 进行人工审查和批准。

PYGG 将努力及时审查这些订单，但对任何延迟不负责。如果您在任何时候对您的订单状态有任何疑问，您可在 OBS 上查看订单。

如果您任何订单请求存在问题，PYGG 可能会要求在订单执行之前通过电话进行确认。

## **27. 对账单**

PYGG 通过其在线账户访问全向向客户提供定期对账单。

PYGG 希望客户对账单中包含的信息准确可靠；但是，有时可能出现错误。因此，PYGG 不对与此类信息相关的任何事项做出任何形式的保证，无论是明示的还是默示的。特别是，即使向您提供了存在错误的报告，执行订单的实际价格也应具有约束力。已执行的任何订单应受其实际执行方式和结果的限制，无论该订单的执行和报告之间可能发生的任何差异。PYGG 有权在必要和适当时对您的账户进行定价、交易和对账调整。

您的 PYGG 客户对账单中的信息仅供您个人使用，未经 PYGG 事先书面同意，您不得传播此类信息或导致他人依赖于此类信息。

任何通知、对账单、确认书或其他通信中指出或提及的每笔交易以及每份对账单应视为经您批准和确认的正确授权交易，除非 PYGG 在将此类通知、对账单、确认书或其他通信转发给您或您的授权代理人后 15 日内收到意思相反的书面通知；所有通知和通信可以通过普通邮件发送给您本人或您的代理人，地址同您的账户上的地址，或通过传真或电邮，如果有此要求。上述通知寄出后，应视为自邮戳日期起七天内收到。

## **28. 交易确认书**

PYGG 将应客户要求向其提供个别证券交易的电子邮件确认书。PYGG 将保存所有账户交易记录至少 5 年，并应客户的适当请求向其提供电子副本。

您的账户中的每笔交易应视为经您批准和确认的正确授权交易，除非 PYGG 在交易发生的日历月的最后一天其 15 个工作日内收到意思相反的书面通知。为满足 15 个工作日的通知期，您有（唯一）责任定期要求并审查交易汇总。



## 29. 投票和委托

PYGG 不会就证券投票表决，也不会就投票表决提供任何经签署的委托书，除非您有此指示。

## 30. 公司内部沟通

您担任安全职务的公司可能会不时出于传播信息、通知您年度股东大会、发布新闻稿等目的，通过 OBS 与您通信。您承认，PYGG 不对这些信息的及时交付承担责任，并且您有责任不时检查 OBS 系统以检索这些信息。

## 31. 互联网的使用

您承认，使用互联网是为了互利共赢；任何一方提供的服务不得用于对间接损失强加责任，或在任何一方未能履行其义务的情况下，以任何方式增加该方的责任，进而超出在这些文件未通过互联网传递的情况下会产生的责任。

PYGG 努力确保其电子通信在行业标准中是安全的。但是，PYGG 不能保证互联网通信的传递、安全性、及时性、机密性和兼容性或完整性。因此，您承认，PYGG 不对以下内容负责：

- 您由此遭受的任何损失或损害；以及
- 在不限前项的一般性的情况下，您或任何其他他人因通过互联网传输文件而造成或产生的任何利润、收入或合同损失，或任何间接的、附带的或偶然的损害。

## 32. 系统无保证

PYGG 努力为授权客户提供安全可靠的在线系统，包括电子交易服务。由于各种因素，且其中一些因素超出了 PYGG 的控制范围，服务可能不时会出现中断、错误或其他缺陷。这些因素会导致服务延迟或错误或系统中断。客户在访问账户以及下单和取消订单时可能会遇到困难。

我方或我方附属公司在任何情况下都不对您或其他人的任何直接、间接、附带或特殊损失负责，包括但不限于所有损失、成本、费用、利润损失和业务收入损失，或未能实现我方在线服务的存在、提供或运行而产生的预期节约，或与您访问在线服务相关的任何作为或不作为。对于因我方收到的订单中的错误，或我方未收到订单请求而导致的作为或不作为，我方不承诺任何责任。我方或我方附属公司不对任何人因您访问 OBS 而噪声的任何损失、损害或人身伤害负责。

### 33. 费用、佣金和利息

您同意支付与您的账户相关的或由其产生的所有费用，包括 PYGG 的佣金和费用，因为它们不时存在或商定，以及适用于您的账户、您达成的交易和接受的服务。您可或的标准费用和佣金的当前计划表，但如有更改，恕不另行通知。

您同意，PYGG Securities Co. BV.有权在几乎或完全没有产生任何费用或佣金的账户关闭时，向您收取每年最多 1500 美元的管理费，以收回与账户维护和资产托管相关的成本。

您同意就与您的账户或账户资产的结构化、支持和/或辩护直接相关的法律费用及开支，以及与任何监管质询、法律诉讼或争议相关的费用及开支，向交易对反提供赔偿，无论此类情形是否发生或预期发生。PYGG 有权从您的账户中收取此类费用，而无需另行通知。此类费用可能包括但不限于：在交易之前征询适当的法律顾问意见；就限制性股票向法律顾问征求法律意见；或因您要求采取的行动（包括买进或卖出证券）而为维护 PYGG 或您的账户而产生的成本。PYGG 将应要求提供所有发票的副本。

您同意，在您提议取出账户中的资产的情况下，PYGG 知晓监管机构已经提出诉讼，或合理预期账户中发生的交易会导导致此类诉讼，因而导致资产取出之后，账户中的剩余金额可能不足以支付 PYGG 合理预期的费用（包括法律费用），则 PYGG 有权预扣合理的金额来支付此类费用。PYGG 的此类预扣期限应为解决监管或诉讼问题合理需要的期限，并且 PYGG 可以将您处获得的任何金额以现金形式存入任何单独的账户，并在所述问题解决后支付给您的剩余金额。此外，您同意，如果此类预期或实际诉讼与账户中的特定资产相关，则在问题解决之前，不得将该资产转出账户。

您理解，您的账户中的每日借方余额应按照 PYGG 不时公布的或客户与 PYGG 之间商定的利率收取利息，发生借方的“现金”账户将收取更高的“罚款”利率。利率如有更改，恕不另行通知。

### **34. 赔偿**

PYGG 及其附属公司和代理人对您因本协议而遭受的任何作为、不作为、判断错误或损失概不负责，除非是由 PYGG 在本协议项下的职责中的实际欺诈或故意不当行为造成的，且该等作为、不作为、判断错误或损失是根据下文第 14 和 16 段所述条款确定和判决的。您承认并同意保护 PYGG 及其任何联系人、附属公司或代理人免受因其履行或不履行本协议项下的职责而导致的任何或所有责任、义务、损失、损害、罚款、诉讼、判决、讼案、成本、费用、索赔或支出，并就此提供赔偿，除非出现上述情况。

如果您授权第三方行使对账户的任何控制权，包括但不限于授权书、交易授权或全权委托管理，您在此后应保护 PYGG 免受因依赖此类授权以及由此授予第三方的实际和表面权力而产生的所有诉讼、索赔、诉求、成本、收费、责任和费用，并就此提供赔偿。但是，该赔偿应仅限于 PYGG 收到撤销授权的书面通知之前，第三方行为引起的诉讼、索赔、诉求、成本、收费、责任和费用。

### **35. 流动性**

此外，您理解，证券可能永远不具有流动性，也可能永远没有卖出证券的市场。PYGG 对任何此类证券的隐含价值或适销性不作任何承诺或保证。

### **36. 共同账户和公司账户**

PYGG 可自行决定接受公司投资者账户。

通过在 PYGG Securities Co. BV. 投资者注册系统代表一家公司进行注册，该投资者账户即为该公司的指定代表。

此外，如果您以个人身份注册，但想要使用公司的银行账户为您的 PYGG 投资者账户提供资金，PYGG 合规部将与您联系，要求您提供公司投资者账户所需的文件，并且该个人投资者账户可能会成为该公司的法人代表。

### **37. 申诉**

就本协议的解释、含义或效力或就双方在本协议项下的权利和责任可能产生的任何问题或分歧，或由本协议引起的或与本协议有关的任何其他事项，应提交给库拉索岛的一名仲裁员，该名仲裁员由双方商定，但本条款不得被解释为剥夺库拉索岛法院对客户账户所有权的管辖权。如果一方向另一方提出仲裁后三十天内未能达成协议，则应提交至库拉索岛一家大型会计师事务所的高级合伙人指定的仲裁员处。该仲裁员的裁决即为最终裁决，对双方均有约束力。

### **38. 记录和存档**

您理解并同意，为了实现共同保护，我方可以通过电子方式记录我们的任何电话交谈，并将所有与您的帐户相关的在线交易和信息存档。

### **39. 税务建议**

您承认，PYGG 无需提供法律或税务建议，并且您同意，根据您的任何必要的范围，在使用您的 PYGG 账户或实施任何财务计划之前，您将咨询您自己所在的司法辖区内的合格专业人员。

### **40. 不得利诱对方雇员**

您承认，您没有也不期望从 PYGG 或其任何附属公司得到与您的交易相关的任何投资建议。

您承认，使用公司论坛和公司博客、公司信息页面和投资者论坛不构成任何邀约或投资建议，并且 PYGG 对其网站上的这些内容概不负责。

### **41. 投资建议**

所有投资决策仅由您个人做出。尽管本协议中有任何规定，PYGG 对这些决策不承担任何责任，在任何情况下都不对您负责。本协议中的“信托”和“受托人”仅适用于 PYGG 及其附属公司作为托管人的情况。

#### **42. 书面通知**

在本协议中，凡提及与客户通知 PYGG 相关的‘书面通知’时，可采用以下方法：邮寄或快递至：PYGG Securities Co. BV.，收件人：交易柜台，库拉索岛威廉斯塔德 Julianaplein 36，OBS 中发送至交易柜台的信息；客服票据；或发送电子邮件至 [trading.desk@pygg.nl](mailto:trading.desk@pygg.nl) 和 [china.desk@pygg.nl](mailto:china.desk@pygg.nl)。

#### **43. 客户关闭账户**

您可在任何时候发送书面通知，以关闭您的账户。关闭账户不会影响任何一方在账户关闭日期前的任何权利和义务。

#### **44. PYGG 取消账户**

PYGG 可能会以任何原因随时关闭您的账户。如果 PYGG 取消您的账户，应向您的 PYGG 记录发送账号关闭通知和证券销售通知。

您同意，如果取消的账户持有任何股票，PYGG 有权在公开市场上以现行市价出售所有股票，并将受益存入您的账户。取消账户后，您的账户中的现金总额（减去任何适用的费用）将通过电汇转至记录中的银行账户。

#### **45. 管辖权**

本协议受库拉索岛法律的管辖，并据其解释，客户在此不可撤销地同意，他对 PYGG 提起的任何法律诉讼应在库拉索岛法院提起。客户在此承认并不可撤销地服从上述法院的管辖权，承认其权限，并同意受任何相关判决的约束，但本协议的任何规定均不得限制 PYGG 在其他地方对客户提起诉讼的权利。

#### **46. 本协议某些部分的不可执**

本协议的任何部分被认为无效或不可自行的，其余部分的有效性、合法性或可执行性不得以任何方式受到影响或损害。我方可单方面地更改本协议或可提供的服务，但应在网上发布通知。

## 47. 总则

本协议对 PYGG 和客户及其各自的个人代表、继承人、清算人、继任者和受让人有效，并对其具有约束力。即使任何账户偶然、临时或间歇地关闭、重新开放或重新编号，本协议仍应继续有效。

PYGG 采取的任何行动，或未能采取行动或未行使本协议项下或其他方面的任何权利、补救措施或权力，均不得视为对 PYGG 任何权利、补救措施或权力的放弃或其他修改。对本协议的任何修改仅在 PYGG 和客户签订进一步书面协议时有效。

您应就与您的任何账户相关的任何借方余额或差额的收取费用（包括合理的律师费和诉讼费用）补偿 PYGG。PYGG 应保留在您的账户关闭时，对任何未决交易的权利，而不考虑账户关闭的原因。

PYGG 可将其在本协议项下的权利和义务转让给其任何子公司或附属公司，而无需另行通知；或在事先通知您的情况下，转让给任何其他实体。

您理解并同意，您的账户所依据的条款和条件可能不时变更，如 PYGG 在其网站上公布的，或以其它方式向您提供。通过电子邮件将本协议的修订通知发送至 PYGG 记录上载明的电子邮件地址时，视为已经发出通知。

本协议各条款的标题仅作说明之用，不得视为修改或限定各条款中规定的任何权利或义务。

PYGG 的上述权利具有可分割性。一项或多项权利不可执行的，整体不受这种不可执行性的影响。

### *Disclaimer 免责声明:*

*Regarding the accuracy or meaning of the terms in this document, everything will be based on what is stated in English. PYGG and related parties will not be held liable for problems or disagreements that may occur as a result of a translation error. If you find any potential translation errors or have any questions in general, please seek assistance before completing the document. PYGG reserves all rights of interpretation.*

关于文件里提到的任何条约，所有的含义和准确性都以英文做标准。PYGG 与其关联方不会承担关于任何因为翻译错误导致的问题而争执。如果您发现任何翻译错误或者有任何疑问在填写表格前请向我们寻求帮助，最终解释权归 PYGG 所有。